



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 19 ноември 2018 г.
(OR. en)

14305/18

COPS 431
CIVCOM 231
POLMIL 207
CFSP/PESC 1046
CSDP/PSDC 656
RELEX 960
JAI 1135

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
Дата:	19 ноември 2018 г.
До:	Делегациите
№ предх. док.:	14047/18 COPS 422 CIVCOM 229 POLMIL 205 CFSP/PESC 1023 CSDP/PSDC 638 RELEX 945 JAI 1112
Относно:	Заклучения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно създаването на Граждански пакт в областта на ОПСО

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно създаването на Граждански пакт в областта на ОПСО, приети от Съвета по външни работи на заседанието му от 19 ноември 2018 г.

**ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА И НА ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА
ПРАВИТЕЛСТВАТА НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА
СЪВЕТА, ОТНОСНО СЪЗДАВАНЕТО НА ГРАЖДАНСКИ ПАКТ В ОБЛАСТТА НА
ОПСО**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА
НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА,

КАТО ПОДЧЕРТАВАТ загрижеността си от влошаването на стратегическата среда на
Европейския съюз, включително възникването и ескалацията на конфликти около Съюза,
продължаващите нестабилност и транснационални заплахи и предизвикателства;

КАТО ПРИПОМНЯТ също ангажираността на Европейския съюз и неговите държави
членки с утвърждаването на основан на правила световен ред, чийто основен принцип е
многостранното сътрудничество и в центъра на който се намира ООН;

КАТО НАБЛЯГАТ на трайната необходимост от укрепване на ролята и капацитета на ЕС да
действа като гарант на сигурността чрез общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО);

КАТО ПРИПОМНЯТ, че уникалната сила на Европейския съюз в управлението и
предотвратяването на кризи се състои в способността му да разполага граждански и военни
активи и способности като част от по-широк интегриран подход на ЕС към външните
конфликти и кризи;

КАТО ПРИЗНАВАТ приноса към международния мир и сигурност на общо 22 граждански
мисии по линия на ОПСО, разположени от 2003 г. насам, включително десетте провеждани
понастоящем на място, и като изказват благодарност на мъжете и жените, участващи в тези
мисии;

РЕШЕНИ да направят количествен и качествен скок по отношение на гражданското
измерение на ОПСО, в съответствие с призива, отправен в заключенията на Съвета от май
2018 г., в рамките на прилагането на Глобалната стратегия за външната политика и политика
на сигурност на ЕС, за да се постигне равнището на амбиция от ноември 2016 г.;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че ОПСО предоставя на Съюза оперативен капацитет, който се основава на граждански и военни активи от държавите членки, и поради това ПОДЧЕРТАВАТ, че укрепването на гражданското измерение на ОПСО изисква от държавите членки да развият необходимите способности;

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ многократно изтъкваното от Европейския съвет, че европейците трябва да поемат по-голяма отговорност за своята сигурност;

ИЗРАЗЯВАТ СЪГЛАСИЕ с настоящия Граждански пакт в областта на ОПСО, който съдържа стратегически насоки за укрепването на гражданското измерение на ОПСО и ангажимент от страна на Съвета и държавите членки, както и предложения за действия с цел постигане на тази цели.

I. СТРАТЕГИЧЕСКИ НАСОКИ

ПОДЧЕРТАВАТ, че настоящият пакт следва да доведе до гражданско измерение на ОПСО, което е с по-голям капацитет, по-ефективно и по-съгласувано;

ИЗРАЗЯВАТ СЪГЛАСИЕ, че подобен укрепен капацитет на ЕС за разполагане на граждански мисии за управление на кризи:

- ще допринесе за постигането на петте стратегически приоритета на Глобалната стратегия на ЕС: сигурност на Съюза, устойчивост на държавите и обществата в съседните и околните региони, интегриран подход към външните конфликти и кризи, регионален ред, основан на сътрудничество, и глобално управление, подходящо за 21-ви век;
- ще допринесе за постигането на равнището на амбиция на ЕС и неговите три стратегически приоритета в областта на сигурността и отбраната, съгласно договореното от Съвета през ноември 2016 г., а именно реагиране на външни конфликти и кризи, изграждане на капацитет на партньорите и защита на Съюза и неговите граждани, чрез изпълнение на задачите на ОПСО, определени в Договора за Европейския съюз (ДЕС);

- ще се съсредоточи върху приоритетите от Фейра за укрепване на полицията, правовата държава и гражданската администрация в нестабилни условия и условия на конфликт като негови най-важни функции, като се подчертава и важността на задачите, свързани с реформата в сектора за сигурност и наблюдението;
- ще реагира бързо и решително на конкретни ситуации през целия цикъл на конфликта, с особено внимание върху стабилизирането и предотвратяването, въз основа на приоритетите на ЕС в областта на външната дейност и оценката на потребностите и изискванията на приемащата страна;
- ще допринесе и за отговора на ЕС в по-широк план за справяне с предизвикателствата по отношение на сигурността, включително свързаните с незаконната миграция, хибридните заплахи, киберсигурността, тероризма и радикализацията, организираната престъпност, управлението на границите и морската сигурност, както и предотвратяването и противодействието на насилническият екстремизъм, като взема предвид и необходимостта от съхраняване и опазване на културното наследство;
- ще допринесе съществено за устойчивостта и сигурността на страните партньори, като същевременно ще прави необходимото, за да се гарантира, че приемащата страна поема отговорност за постигането на реални и трайни резултати;
- ще работи ефективно със съответната международна партньорска организация и други инструменти на ЕС като част от съгласуван европейски подход, основан на взаимодействието между гражданските и военните способности в рамките на ОПСО, както и тясно сътрудничество със службите на Комисията и други имащи отношение участници от ЕС като част от интегрирания подход на ЕС към конфликти и кризи, с оглед на последователността и координацията с по-широката ангажираност на ЕС, включително развитието и стабилизирането, както и хуманитарното и политическото измерение;
- ще си сътрудничи, според случая, със службите на Комисията и участници в областта на ПВР с цел справяне със заплахите и предизвикателствата във всички аспекти на връзката между вътрешната и външната сигурност и ще засилва полезното взаимодействие и съгласуваността и по отношение на изграждането на капацитет;

- ще интегрира човешките права и въпросите на равенството между половете във всички дейности и ще гарантира спазването на международното право, по-специално на международното право в областта на човешките права, международното наказателно право, Конвенцията на ООН по морско право, бежанското право и хуманитарното право, като взема изцяло предвид Резолюция 1325 на Съвета за сигурност на ООН относно жените, мира и сигурността и последващите резолюции и защитата на цивилното население в рамките на планирането и оперативните фази на мисиите и зачита принципа „отговорност за защита“;
- ще продължи да повишава видимостта на гражданското измерение на ОПСО и неговия принос към сигурността на европейците и нашите партньори.

II. АНГАЖИМЕНТИ

СЪВЕТЪТ и ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ се ангажират:

Гражданско измерение на ОПСО с по-голям капацитет

1. Да увеличат приноса си към гражданското измерение на ОПСО — под формата на служители, оборудване, обучение, подкрепа за учения, финансово участие и др. — на индивидуална или обща база и въз основа на индивидуални национални планове за изпълнение.
2. Да направят преглед на националните процедури, като вземане на решения, финансиране и законодателство, според случая, за да се подобрят наличността и участието на национални експерти в гражданските мисии по линия на ОПСО, например чрез засилено интегриране на участието им в професионалното развитие.
3. Да увеличат съвместно броя на командированите експерти в мисиите, като целта е да се повиши общият дял на командированите експерти до поне 70% от международния състав на мисията и командированият личен състав да се назначава приоритетно на оперативни позиции, като същевременно продължава да се насърчава ефективността на мисиите.

4. Да развиват и предоставят необходимите способности, за да може Съюзът да осъществява пълния диапазон от граждански мисии за управление на кризи, а именно:
- а) Основните категории способности в областта на полицията, правовата държава, гражданската администрация, както и реформата в сектора за сигурност и наблюдението, съгласно първоначално определеното във Фейра през 2000 г.
 - б) Потребностите от способности в рамките на тези основни категории, свързани с реакцията на ЕС в по-широк план за справяне с предизвикателствата пред сигурността, като за отправна точка се използват концептуалният документ и планът за развитие на гражданските способности.
 - в) Способностите за оказване на подкрепа на мисии (например по отношение на сигурността, ИТ, медицинските грижи и комуникацията) и потребностите от генерични способности (например умения за докладване, стратегическа комуникация и управление).
 - г) Хоризонтални области като правата на човека и половете/жените, мира и сигурността.
5. Да обучават своите национални експерти преди и в хода на мисията в съответствие с политиката за обучение в областта на ОПСО, както е договорено от Съвета, и насоките, предоставени също така от групата за гражданско обучение на ЕС, с цел засилване на сътрудничеството и полезните взаимодействия в областта на обучението на равнище ЕС, включително обучението по съответния език на мисията и специфичните нужди от обучение в контекста на новите предизвикателства за сигурността, и като се използват възможностите, предлагани от признатите доставчици на обучение, по съгласуван и приемствен начин със съответните инструменти на ЕС.
6. Да предоставят на доброволна и приобщаваща основа специализирани екипи, които са ограничени по обхват, време и размер, отговарят на потребностите на гражданското измерение на ОПСО и при съгласие са в състояние да реагират с кратко предизвестие на събитията на място.
7. Да предоставят и използват, когато това е договорено, национални или многонационални структури и съоръжения, които ще спомогнат за укрепването на гражданското измерение на ОПСО при пълно взаимно допълване със съществуващите структури на ЕС и в тяхна подкрепа.

8. Да разполагат граждански мисии по линия на ОПСО с модулни и съизмерими мандати в обхвата на членове 42 и 43 от ДЕС, включително, когато е целесъобразно, изпълнителни или частично изпълнителни задачи съгласно договорените условия. Тези мандати следва да позволяват въвеждането в действие на допълнителни задачи, проекти или модули в рамките на обхвата и целите на мисиите след вземане на решение на КПС, ако е целесъобразно, и след извършване на стратегически анализ, като се вземат надлежно под внимание процедурите за управление на кризи. Мандатите на мисиите и тяхната продължителност следва да бъдат съгласувани с целите на мисиите и с обстановката на място и могат да бъдат, по целесъобразност, с по-голяма продължителност и многогодишни, въз основа на решение на Съвета.
9. Да утвърждават и насърчават по-бързо вземане на оперативни решения по отношение на гражданските мисии: съкращаване на времето, необходимо за разполагането на мисията на място, и предоставяне на възможност за ефективно и гъвкаво провеждане на мисията. Разполагането, както и адаптирането или добавянето на задачи и механизми за тяхното изпълнение следва да се основават на ранна оценка на потребностите и свързаните с тях последици по отношение на разходите. По възможност да преразглеждат и рационализират стъпките, свързани с планирането и вземането на решения при подготовката и прилагането на политическото споразумение на Съвета за разполагане на мисията, както и управлението на мисията по време на етапа на провеждането.
10. Да подобряват управлението на човешките ресурси, наред с другото като:
 - а) Отпращат покана към върховния представител да преразгледа политиката и процедурите на ЕСВД за набиране на персонал за мисиите, в тясна координация с държавите членки, така че да се оптимизира използването на човешките ресурси, предоставени от държавите членки, да се ускори набирането на персонал и да се постигне по-успешно съгласуване с процедурите на ЕСВД и националните процедури.
 - б) Отпращат покана към върховния представител да работи съвместно със службите на Комисията, Съвета и държавите членки по преразглеждането на статута на трудова заетост на международния срочно нает персонал.
 - в) Преразглеждат Кодекса за поведение и дисциплина за гражданските мисии по линия на ОПСО въз основа на предложение на върховния представител.

11. Да са в състояние да стартират нова мисия, състояща се от най-много 200 служители, в района на дадена операция в срок от 30 дни след вземането на решение от Съвета, с цялото необходимо оборудване, предоставено от стратегическия резерв, в съответствие с многостепенния подход и базовия капацитет за бързо реагиране. Когато това е договорено, могат да се използват специализирани екипи и многонационални формирования като Европейските жандармерийски сили, за да се допринесе за постигането на тази цел.
12. Да подобрят допълнително способността за реагиране чрез:
 - а) Цялостно запълване на личния състав на базовия капацитет за бързо реагиране и увеличаване на броя на служителите до 50 експерти, готови за бързо разполагане.
 - б) Постигане на пълна оперативна готовност по отношение на стратегическия резерв през пролетта на 2019 г. в съответствие с мандата му.
 - в) Укрепване на ресурсите за подпомагане на мисиите както на равнище щабове, включително платформата за подпомагане на мисиите, така и на място, според необходимостта, и въз основа на оценка.
13. Да определят целеви оперативни критерии в документите за оперативно планиране с цел наблюдение и измерване на резултатите и напредъка за ясно определена крайна и преходна стратегия. Да направят оценката на оперативното въздействие на мисиите, като отчитат финансовите аспекти, с цел определяне на най-добрите практики и възможните подобрения в управлението на мисията.
14. Да активизират усилията в рамките на интегрирания подход на ЕС, чрез които да се гарантира ангажираността и поемането на отговорност на местно и регионално равнище, с цел да се постигнат ефективни и устойчиви резултати.
15. Да работят с Комисията, за да се осигури стабилен бюджет за ОВППС, който да се използва бързо, гъвкаво и ефикасно за подпомагане на нови и текущи граждански мисии за управление на кризи, за да се отговори на новото равнище на амбиция. Това ще даде възможност за многогодишни прогнози и определяне на приоритети, като същевременно се увеличават максимално и полезните взаимодействия с допълнителното финансиране от бюджета на ЕС. Да приканят върховния представител и Комисията, при пълно зачитане на съответните им мандати и бюджети, да разгледат възможността за конкретни стимули за подпомагане на държавите членки при развиването на техните способности, включително като се имат предвид полезните взаимодействия със съответните инструменти на ЕС, както и техният принос, в допълнение към бюджета на ОВППС.

16. Да осигурят по-задълбочено и систематично интегриране на аспектите на правата на човека и равенството между половете във всички граждански мисии по линия на ОПСО, включително чрез назначаване като общо правило на специализирани консултанти по въпросите на равенството между половете и правата на човека. Активно да насърчават увеличаване на представителството на жените сред международните експерти на всички равнища на мисията въз основа на увеличен национален принос и в съответствие с политиките и насоките, договорени на ниво ЕС и в международен план.

По-съгласувано гражданско измерение на ОПСО

17. Да укрепват общия анализ и ситуационната осведоменост с имащите отношение участници от ЕС.
18. Да прилагат по-интегриран подход при планирането и изпълнението на действията за реагиране при кризи, дейностите по стабилизиране и действията за сътрудничество за развитие на място и да приканят Комисията и върховния представител, в зависимост от случая, да представят конкретни предложения в това отношение. Гражданските мисии по линия на ОПСО, другите участници в ОВППС и участниците в областта на развитието, като се вземе предвид Европейският консенсус за развитие, следва да търсят полезни взаимодействия и да изпълняват действия по напълно координиран и взаимно подсилващ се начин, включително с оглед на повишаване на устойчивостта и изготвяне на ефективни стратегии за преход.
19. Да стимулират полезните взаимодействия и взаимното допълване между гражданското и военното измерение на ОПСО, включително в областта на развитието на способностите и оперативното планиране и провеждане на мисии, разположени на едно и също място, по-специално в подкрепа на мисиите.
20. Да насърчават по-тясно взаимно укрепващото се сътрудничество и полезните взаимодействия между гражданските мисии по линия на ОПСО, службите на Комисията и участниците в областта на ПВР, въз основа на съответната им уникална роля и в рамките на техните мандати, както и добавената стойност, от стратегическо планиране до оперативно провеждане на мисиите и обмен на информация, включително чрез укрепване на свързания с ПВР експертен опит в рамките на съответните структури по линия на ОПСО. Това включва и участието, по целесъобразност, на службите на Комисията и участниците в областта на ПВР в консултации, разработване, планиране и оценка на концепции при пълно зачитане на институционалната рамка.

21. Да гарантират оперативните резултати от подобно сътрудничество по линия на ОПСО—ПВР въз основа на съответните им мандати, като се разглеждат, където е уместно, нови линии на действие или пилотни проекти в нови или текущи мисии по линия на ОПСО, като се разчита и на целеви мини концепции в отговор на местните нужди и в сътрудничество със съответните служби на Комисията и участниците в областта на ПВР. Пилотните проекти следва също така да отчитат определените от Съвета три приоритета, свързани с равнището на амбиция, като се съсредоточават върху изграждането и укрепването на капацитета на партньорите за предотвратяване на конфликти, изграждане на мира и посрещане на нуждите преди и след криза, и следва да бъдат изпълнявани в съответствие с процедурите за управление на кризи.
22. Да засилят сътрудничеството с държавите, в които се провеждат мисии по линия на ОПСО, както и да укрепват взаимноизгодните партньорства с партньорските държави и организации, по-специално с ООН, НАТО и ОССЕ, както и с АС и АСЕАН по общи въпроси на политиката и стандартите. Да насърчават приноса на трети държави към гражданските мисии по линия на ОПСО в зависимост от конкретния случай и да подкрепят по-нататъшното сътрудничество с тях за тази цел съгласно договорените процедури.

III. ПРЕДСТОЯЩИ ДЕЙСТВИЯ

СЪВЕТЪТ и ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕКИ приканват върховния представител и Комисията да подкрепят изпълнението на посочените по-горе ангажименти при пълно спазване на приложимата правна рамка и мандатите на различните участници на Съюза в рамките на настоящите и бъдещите тавани за финансово планиране на ОВППС и при консултации с държавите членки.

СЪВЕТЪТ и ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ изразяват съгласие:

- Да приканят върховния представител и Комисията да представят съвместен план за действие на ЕСВД и Комисията до началото на пролетта на 2019 г., в който да бъдат формулирани конкретни стъпки, които да се предприемат от институциите на Съюза, с цел да се допринесе за съгласуваното изпълнение на настоящия пакт. Този план следва, наред с другото, да включва предложения на върховния представител за подобряване на оперативните аспекти на гражданското измерение на ОПСО;

- Да разработят национални планове за изпълнение, въз основа на примерен образец, с цел започване на динамичен и интерактивен процес на национално равнище;
- Да започнат годишен процес за преглед на напредъка, постигнат при изпълнението на пакта, въз основа на националните планове за изпълнение на държавите членки и на съвместния план за действие на ЕСВД и Комисията. Това ще включва граждански годишен доклад относно способностите, който ще се предоставя от Европейската служба за външна дейност. Прегледът следва да определи пропуските в способностите и да спомогне за преодоляването им чрез съвместни усилия между ЕС и държавите членки, както и между отделните държави членки. Той следва да подпомогне държавите членки при подобряването на наличността на необходимите способности, включително чрез обмен на най-добри практики и извлечени поуки, и да бъде обвързан с дискусии относно бюджета за ОВППС;
- Да проведат първата годишна конференция за гражданското измерение на ОПСО през второто полугодие на 2019 г., за да се направи преглед на напредъка и да се определят приоритетите за бъдещата работа;
- Да подпомогнат стартирането и изпълнението на Гражданския пакт в областта на ОПСО чрез всеобхватна комуникационна стратегия;
- Да изпълнят изцяло настоящия пакт възможно най-скоро, но най-късно до началото на лятото на 2023 г.
